|  |  |
| --- | --- |
| ỦY BAN NHÂN DÂN  THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  **SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO**  Số: 1029/GDĐT-TrH  Về hướng dẫn điều chỉnh nội dung dạy học và tổ chức dạy học đối với các trường phổ thông trong thời gian học sinh nghỉ học ở trường vì Covid-19 học kỳ 2 năm học 2019-2020 | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  *Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 4 năm 2020* |

Kính gửi:

- Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo 24 quận huyện;

- Hiệu trưởng trường THPT;

- Hiệu trưởng trường phổ thông nhiều cấp học (có cấp THPT);

Căn cứ công văn số 3892/BGDĐT-GDTrH ngày 28 tháng 8 năm 2019 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về hướng dẫn thực hiện nhiệm vụ Giáo dục Trung học năm học 2019 - 2020;

Căn cứ công văn số 4612/BGDĐT-GDTrH ngày 03 tháng 10 năm 2017 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về hướng dẫn thực hiện CT GDPT hiện hành theo định hướng phát triển năng lực và phẩm chất học sinh từ năm học 2017-2018;

Căn cứ công văn số 793/BGDĐT-GDTrH ngày 12 tháng 3 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về tăng cường dạy học qua Internet, trên truyền hình trong thời gian nghỉ học để phòng chống Covid -19;

Căn cứ công văn số 1061/BGDĐT-GDTrH ngày 25 tháng 3 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về hướng dẫn dạy học qua Internet, trên truyền hình đối với các trường phổ thông, CSGD thường xuyên trong thời gian học sinh nghỉ học ở trường vì Covid-19 năm học 2019 - 2020;

Căn cứ văn bản số 1113/BGDĐT-GDTrH ngày 31 tháng 3 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về hướng dẫn thực hiện điều chỉnh nội dung dạy học học kỳ 2 năm học 2019 – 2020;

Sở Giáo dục và Đào tạo hướng dẫn một số nội dung cụ thể trong việc thực hiện dạy và học qua Internet, trên truyền hình của các trường THCS, THPT trên địa bàn thành phố như sau:

1. **CÁC CÔNG VIỆC CẦN THỰC HIỆN**

**1. Xây dựng Kế hoạch thực hiện ở đơn vị:**

# 1.1. Hiệu trưởng nhà trường thực hiện xây dựng kế hoạch giáo dục trong học kỳ 2: căn cứ văn bản số 1113/BGDĐT-GDTrH ngày 31 tháng 3 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về hướng dẫn thực hiện điều chỉnh nội dung dạy học học kỳ 2 năm học 2019 – 2020 và văn bản số 4612/BGDĐT-GDTrH ngày 03 tháng 10 năm 2017 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về hướng dẫn thực hiện CT GDPT hiện hành theo định hướng phát triển năng lực và phẩm chất học sinh từ năm học 2017-2018.

# 1.2. Nhà trường chủ động, linh hoạt trong xây dựng kế hoạch dạy học thực hiện chương trình giáo dục phổ thông qua Internet, trên truyền hình phù hợp với điều kiện dạy học thực tế hiện nay của thành phố trong bối cảnh ảnh hưởng của dịch Covid -19.

# + Kế hoạch thực hiện cần đảm bảo tính khoa học, đảm bảo cơ bản chuẩn kiến thức kỹ năng của chương trình phổ thông hiện hành, tinh giản các nội dung theo văn bản 1113/BGDĐT-GDTrH ngày 31 tháng 3 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo (đính kèm các bộ môn).

# + Tổ, nhóm bộ môn thực hiện rà soát, xây dựng các chủ đề kiến thức theo nội dung, tổ chức thực hiện theo thời lượng xác định, tổ chức dạy học thống nhất trong cả tổ với các nội dung xây dựng.

# + Nhà trường tổ chức các hoạt động học tập cho học sinh nhằm tăng cường khả năng tự học, tự nghiên cứu của người học.

# + Xây dựng chủ đề dạy học trực tuyến để hỗ trợ học sinh học tập tại nhà. Các chủ đề cần được xây dựng và quản lý chặt chẽ theo đúng quy định. Nhà trường xây dựng các phương án hợp lý cho tất cả đối tượng học sinh, đảm bảo mọi học sinh đều được tham gia học tập, đảm bảo tính công bằng trong giáo dục. Trong quá trình triển khai thực hiện, cần tham khảo, sử dụng các nguồn học liệu tin cậy, chuẩn xác để tổ chức dạy học và hướng dẫn học sinh học tập.

1.3. Nhà trường xây dựng các phương án cụ thể khi học sinh đi học trở lại:

+ Xây dựng kế hoạch, giải pháp tổ chức rà soát, đánh giá kết quả học tập qua Internet, trên truyền hình. Từ đó, hướng dẫn giáo viên rà soát, tinh giản nội dung dạy học và điều chỉnh kế hoạch dạy học theo hướng kế thừa những nội dung kiến thức đã học qua Internet, trên truyền hình nhằm tối ưu thời gian và nội dung kiến thức cần tiếp tục dạy học trong chương trình theo quy định.

+ Nhà trường có trách nhiệm thực hiện các giải pháp nhằm đảm bảo cho các đối tượng học sinh không có điều kiện tham gia học tập trực tuyến được bổ sung các nội dung kiến thức mà nhà trường đã thực hiện trong thời gian nhà trường thực hiện dạy học trực tuyến.

1.4. Nhà trường thực hiện báo cáo tình hình tổ chức dạy và học trực tuyến trước thứ 11g00 ngày thứ 6 hàng tuần (theo biểu mẫu báo cáo trực tuyến đính kèm).

**2. Dạy học qua Internet**

**2.1. Các hình thức dạy học qua Internet**

Dạy học qua Internet là các hình thức dạy học trong đó giáo viên sử dụng các ứng dụng hoặc dịch vụ của Internet để tổ chức hoạt động dạy học và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh, bao gồm 3 hệ thống: Dạy học thông qua hệ thống quản lý học tập; Dạy học thông qua hệ thống quản lý nội dung học tập; Dạy học thông qua các hệ thống dạy học trực tuyến.

a. Hệ thống quản lý học tập

Hệ thống quản lý học tập là hệ thống phần mềm và mạng máy tính cho phép tổ chức, quản lý và triển khai các hoạt động dạy học qua Internet từ lúc nhập học đến khi học sinh hoàn thành khóa học; giúp cơ sở giáo dục theo dõi và quản lý quá trình học tập của học sinh; giúp giáo viên giao tiếp với học sinh trong việc hướng dẫn học, giao bài tập, trợ giúp, giải đáp; giúp học sinh có thể theo dõi được tiến trình học tập, tham gia các nội dung học qua mạng, kết nối với giáo viên và các học sinh khác để trao đổi bài.

b. Hệ thống quản lý nội dung học tập

Hệ thống quản lý nội dung học tập là hệ thống phần mềm và mạng máy tính quản lý kho nội dung học tập qua Internet, cho phép tổ chức lưu trữ và chuyển tải các nội dung học tập tới học sinh. Hệ thống quản lý nội dung học tập có sự phối hợp chặt chẽ với hệ thống quản lý học tập (để truyền tải nội dung học tập tới học sinh) và phần mềm công cụ soạn bài giảng (để tạo ra các nội dung học tập).

c. Hệ thống dạy học trực truyến

Hệ thống dạy học trực truyến là phần mềm ứng dụng cho phép tổ chức và quản lý lớp học qua Internet; cho phép giáo viên và học sinh có thể giao tiếp, tương tác trực tiếp được với nhau để tổ chức hoạt động dạy học.

**2.2. Yêu cầu về hạ tầng kỹ thuật**

Hệ thống phần mềm và hạ tầng kết nối dạy học trực tuyến phải đảm bảo kết nối các hệ thống sau đây:

a. Hệ thống quản lý học tập

Hệ thống phần mềm và hạ tầng kết nối Internet của hệ thống quản lý học tập phải đáp ứng các yêu cầu sau:

- ***Cấp quản lý*** (sở, phòng, trường): tổ chức, quản lý và triển khai các hoạt động dạy học qua Internet; theo dõi và quản lý quá trình học tập của học sinh; tổ chức các bài kiểm tra trực tuyến để quản lý tiến trình và kết quả học tập của học sinh; duyệt các bài giảng và theo dõi được các hoạt động của giáo viên trên môi trường mạng;

- Cấp thực hiện:

+ Giáo viên khởi tạo kho học liệu, theo dõi, kiểm tra đánh giá học sinh, quản lý hoạt động dạy và học trực tuyến;

+ Học sinh hoàn thành các nhiệm vụ học tập, biết được tiến trình, kết quả học tập của bản thân;

+ Học sinh, giáo viên và gia đình học sinh có thể tương tác được với nhau.

b. Hệ thống quản lý nội dung học tập

Hệ thống phần mềm và hạ tầng kết nối Internet của hệ thống quản lý nội dung học tập phải đáp ứng các yêu cầu sau:

- Cho phép tổ chức lưu trữ và chuyển tải nội dung học tập tới học sinh qua Internet;

- Tích hợp công cụ biên soạn bài giảng dành cho giáo viên;

c. Hệ thống dạy học trực tuyến

Hệ thống phần mềm và hạ tầng kết nối Internet của hệ thống dạy học trực tuyến phải đáp ứng các yêu cầu sau:

- Cho phép tổ chức, quản lý lớp học qua Internet giúp giáo viên, học sinh có thể tương tác trực tiếp được với nhau;

- Bảo đảm cung cấp học liệu cho học sinh; tổ chức và quản lý quá trình học tập của học sinh, sự tương tác giữa học sinh với học sinh, giữa học sinh với giáo viên trong quá trình dạy học.

***Lưu ý:***

+ Nhà trường đảm bảo 100% giáo viên và học sinh của nhà trường có được tài khoản (ID) để tham gia vào hệ thống phần mềm dạy và học trực tuyến.

+ Chuyên đề dạy học trực tuyến phải đảm bảo sự tương tác giữa giáo viên với người học; người học với nhau và giáo viên phải giám sát được sự tương tác giữa người học với nhau.

# + Nhà trường xây dựng thời gian biểu dạy học trực tuyến phù hợp, thông báo lịch học, tương tác với thầy cô phụ trách cho học sinh và phụ huynh học sinh. Xây dựng đầy đủ các phương án tổ chức hoạt động dạy và học phù hợp cho các đối tượng học sinh.

# + Các hệ thống phải tích hợp được với nhau trong quá trình thực hiện.

# 2.3. Yêu cầu về chủ đề dạy học và sử dụng học liệu

a. Được xây dựng theo chuẩn kiến thức và kỹ năng của chương trình giáo dục phổ thông theo các quy định, hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo, bao gồm sách giáo khoa, bài giảng, tài liệu, học liệu, câu hỏi, bài tập để tổ chức dạy học và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh.

b. Bảo đảm tính khoa học, sư phạm, phù hợp với đối tượng học sinh theo từng cấp học.

c. Chuyên đề, chủ đề dạy học trực tuyến phải được thầy cô trong cùng tổ bộ môn xây dựng và thực hiện trên cơ sở phê duyệt của Nhà trường. Giáo viên sử dụng chuyên đề, chủ đề, thống nhất, tổ chức xây dựng hoạt động dạy và học cho học sinh trong trường. Giáo viên bộ môn quản lý, giám sát, theo dõi quá trình học tập của học sinh lớp mình phụ trách.

# 2.4. Tổ chức hoạt động dạy học

a. Đối với các trường trung học

- Xây dựng kế hoạch dạy học thực hiện chương trình giáo dục phổ thông và các quy định, hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo; chỉ đạo các tổ chuyên môn, giáo viên xây dựng các bài học, học liệu để tổ chức dạy học qua Internet theo kế hoạch của nhà trường; góp ý nội dung bài học và học liệu được tổ chức dạy học qua Internet.

- Bảo đảm yêu cầu về hạ tầng kỹ thuật để tổ chức và quản lý hoạt động dạy học qua Internet của giáo viên và học sinh của nhà trường.

- Phối hợp với gia đình trong việc tổ chức dạy học qua Internet.

b. Đối với giáo viên và bộ phận hỗ trợ kỹ thuật

- Giáo viên có kĩ năng xây dựng và lựa chọn học liệu; biết cách sử dụng công cụ hoặc dịch vụ công nghệ thông tin để tổ chức dạy học qua Internet; tổ chức các hoạt động học cho học sinh bao gồm: thực hiện nhiệm vụ học tập, trao đổi, thảo luận giữa học sinh với nhau và giữa học sinh với giáo viên; kiểm tra, đánh giá mức độ nắm vững kiến thức đã học qua Internet khi học sinh đi học trở lại; tổ chức ôn tập, bổ sung, củng cố kiến thức cho học sinh trước khi dạy các bài học tiếp theo trong chương trình.

- Bộ phận kỹ thuật là các cán bộ, giáo viên cả nhà trường có kỹ năng về sử dụng công nghệ thông tin, Bộ phận kỹ thuật có trách nhiệm soạn thảo các hướng dẫn để giáo viên, học sinh và phụ huynh học sinh thực hiện các hoạt động dạy, học và giám sát. Hướng dẫn đăng công khai trên cổng thông tin của nhà trường. Bộ phận kỹ thuật sử dụng các công cụ công nghệ thông tin để hỗ trợ cả giáo viên và học sinh khi cần thiết.

c. Đối với học sinh:

- Được nhà trường cung cấp tài khoản tham gia vào các khóa học, các chuyên đề và các chủ đề học do tổ bộ môn nhà trường xây dựng để thực hiện *hoạt động học tập.*

- Được hướng dẫn về kỹ năng sử dụng ứng dụng hoặc dịch vụ công nghệ thông tin qua Internet học tập trước khi tham gia bài học.

- Thực hiện đầy đủ các hoạt động học tập theo yêu cầu của giáo viên; hoàn thành và nộp sản phẩm học tập để được kiểm tra, đánh giá.

- Người học có thể tham gia học online trực tiếp tương tác với giáo viên hoặc không tương tác trực tiếp với giáo viên tùy theo điều kiện của mình. Tuy nhiên, học sinh cần thực hiện đầy đủ các nhiệm vụ học tập trong thời gian chủ đề dạy học diễn ra.

d. Đối với gia đình học sinh

- Có trách nhiệm giám sát, hỗ trợ quá trình học tập qua Internet của học sinh.

- Phối hợp, hướng dẫn học sinh hoàn thành nhiệm vụ và nộp sản phẩm học tập cho giáo viên để kiểm tra, đánh giá.

**3.** **Dạy học trên truyền hình**

Dạy học trên truyền hình là hình thức giáo viên tổ chức và hướng dẫn học sinh thực hiện các nhiệm vụ học tập và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh theo các bài giảng được phát trên truyền hình.

# 3.1. Yêu cầu về chủ đề và học liệu

a. Chủ đề trên truyền hình do giáo viên có kinh nghiệm dạy học soạn thảo trên hướng dẫn chuyên môn của Sở Giáo dục và Đào tạo Thành phố Hồ Chí Minh, được tổ chức ghi hình để tổ chức dạy học trên truyền hình theo chương trình giáo dục phổ thông và các quy định, hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

b. Học liệu được sử dụng trong dạy học bao gồm sách giáo khoa, tài liệu, học liệu, câu hỏi, bài tập để tổ chức dạy học và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh theo các bài học trên truyền hình, bảo đảm tính khoa học, sư phạm, phù hợp với đối tượng học sinh theo từng cấp học.

c. Các kênh truyền hình tham khảo các nguồn học liệu trên các kênh truyền hình quốc gia (VTV7 và các kênh quốc gia khác; Kênh truyền hình HTVkey (đài truyền hình Thành phố Hồ Chí Minh); kênh truyền hình cáp MyTV ….

# 3.2. Tổ chức hoạt động dạy học

# a. Đối với cơ sở giáo dục

- Xây dựng kế hoạch dạy học theo chương trình giáo dục phổ thông và các quy định, hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo; chỉ đạo tổ chuyên môn, giáo viên xây dựng kế hoạch dạy học cụ thể của từng lớp học, môn học, theo lịch phát sóng các bài học; phân công, giao nhiệm vụ cho giáo viên phụ trách môn học theo lớp học xây dựng kế hoạch bài học để tổ chức, hướng dẫn học sinh học tập và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh theo các bài học được phát trên truyền hình.

- Thông báo thời khoá biểu theo lịch phát sóng các bài học cho giáo viên, học sinh, gia đình học sinh để phối hợp tổ chức cho học sinh học các bài học trên truyền hình.

- Quản lý, giám sát, đánh giá, công nhận kết quả học tập của học sinh trong việc tổ chức dạy học trên truyền hình.

# b. Đối với giáo viên

- Xây dựng kế hoạch, tổ chức, hướng dẫn học sinh học các bài được phát trên truyền hình, bao gồm tài liệu hướng dẫn, câu hỏi bài tập và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh theo nội dung bài học trên truyền hình.

- Gửi tài liệu hướng dẫn, giao nhiệm vụ học tập cho học sinh theo các bài học trước khi bài học được phát trên truyền hình; liên hệ với gia đình để phối hợp tổ chức, hướng dẫn, giám sát học sinh học tập trên truyền hình.

- Tiếp nhận báo cáo kết quả học tập trên truyền hình; nhận xét, đánh giá kết quả học tập thông qua báo cáo kết quả học tập của học sinh.

- Kiểm tra, đánh giá mức độ nắm vững kiến thức đã học trên truyền hình khi học sinh đi học trở lại; tổ chức ôn tập, bổ sung, củng cố kiến thức cho học sinh trước khi dạy các bài học tiếp theo trong chương trình giáo dục.

c. Đối với học sinh

- Được hướng dẫn đầy đủ về nhiệm vụ học tập trước khi học các bài học được phát trên truyền hình.

- Thực hiện đầy đủ nhiệm vụ học tập trước, trong và sau khi học các bài học trên truyền hình; nộp báo cáo kết quả thực hiện các nhiệm vụ học tập theo bài học trên truyền hình cho giáo viên để được nhận xét, đánh giá.

d. Đối với cha mẹ học sinh

- Phối hợp với giáo viên để hỗ trợ học sinh tiếp nhận nhiệm vụ học tập, tài liệu hướng dẫn học theo bài học trên truyền hình; giám sát, hỗ trợ học sinh thực hiện các bài học trên truyền hình.

- Hỗ trợ học sinh hoàn thành các nhiệm vụ học tập được giao và gửi báo cáo kết quả thực hiện các nhiệm vụ học tập theo bài học trên truyền hình cho giáo viên để được nhận xét, đánh giá.

**4. Đánh giá kết quả quá trình học tập**

**4.1. Đánh giá quá trình học tập của học sinh**

a. Trong quá trình tổ chức dạy học qua Internet, trên truyền hình, giáo viên phụ trách môn học trực tiếp kiểm tra, đánh giá quá trình thực hiện nhiệm vụ học tập của học sinh trong quá trình học tập trực tuyến; qua các bài kiểm tra trên hệ thống phần mềm (được quản lý theo hệ thống), các bản báo cáo quá trình học tập của học sinh; các bài thu hoạch sau các khóa học của sinh … gọi chung là kiểm tra, đánh giá quá trình học tập của học sinh.

b. Nhà trường vận dụng văn bản 4612/BGDĐT-GDTrH ngày 03 tháng 10 năm 2017 của Bộ Giáo dục và Đào tạo và thông tư 58/2011/TT-BGDĐT ngày 12 tháng 12 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về đánh giá, xếp loại học sinh trung học cơ sở, trung học phổ thông, xây dựng hướng dẫn giáo viên sử dụng kết quả kiểm tra, đánh giá quá trình học tập của học sinh trong quá trình dạy học qua Internet, trên truyền hình thay cho các bài kiểm tra thường xuyên đúng quy định.

c. Cơ sở giáo dục phổ thông quản lý, theo dõi, giám sát việc kiểm tra, đánh giá thường xuyên kết quả học tập của học sinh qua Internet, trên truyền hình bảo đảm công bằng, khách quan, trung thực.

**4.2. Kiểm tra định kỳ và kiểm tra học kỳ**

a. Khi học sinh đi học trở lại, cơ sở giáo dục phổ thông tổ chức cho học sinh ôn tập, bổ sung, củng cố kiến thức đã học qua Internet, trên truyền hình; thực hiện việc kiểm tra định kỳ và kiểm tra học kỳ theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo về đánh giá, xếp loại học sinh trung học cơ sở, trung học phổ thông.

b. Đối sánh kết quả kiểm tra định kỳ, kiểm tra học kỳ và kiểm tra thường xuyên để có giải pháp phù hợp giúp học sinh củng cố, bổ sung kiến thức.

c. Không kiểm tra, tra đánh giá các nội dung kiến thức đã tinh giản theo văn bản 5842/BGDĐT-GDTrH ngày 01 tháng 9 năm 2011 và các mục “*không dạy”; “không làm” : “không thực hiện”; “khuyến khích học sinh học sinh tự học (tự đọc, tự xem, tự làm, tự thực hiện)”* theo tinh thần công văn 1113/BGDĐT-GDTrH ngày 31 tháng 3 năm 2020 của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

**II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

**1. Phòng Giáo dục Trung học Sở Giáo dục và Đào tạo** hướng dẫn các Phòng Giáo dục và Đào tạo và các cơ sở giáo dục phổ thông tổ chức dạy học qua Internet, trên truyền hình; kiểm tra, giám sát việc tổ chức dạy học và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập trong quá trình dạy học qua Internet, trên truyền hình của các cơ sở giáo dục phổ thông thuộc phạm vi quản lý.

**2. Phòng Giáo dục và Đào tạo**

a. Tham mưu Ủy ban nhân dân cấp quận, huyện ban hành kế hoạch tổ chức dạy học qua Internet; bố trí nguồn lực để tổ chức dạy học qua Internet, trên truyền hình cho các trường trung học cơ sở thuộc phạm vi quản lý.

b. Chỉ đạo các trường trung học cơ sở tổ chức dạy học qua Internet, trên truyền hình; kiểm tra, giám sát việc tổ chức dạy học và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của học sinh qua Internet, trên truyền hình của các trường trung học cơ sở thuộc phạm vi quản lý.

**3. Cơ sở giáo dục phổ thông**

a. Xây dựng kế hoạch dạy học qua Internet, trên truyền hình; công bố công khai kế hoạch dạy học và các điều kiện đảm bảo chất lượng tổ chức dạy học qua Internet, trên truyền hình.

b. Tổ chức bồi dưỡng về phương pháp và kỹ năng cần thiết cho giáo viên, cán bộ quản lý và học sinh về dạy học qua Internet, trên truyền hình.

c. Tổ chức dạy học và kiểm tra, đánh giá kết quả học tập qua Internet, trên truyền hình bảo đảm chất lượng, công bằng, khách quan, trung thực.

Sở Giáo dục và Đào tạo đề nghị các cơ sở giáo dục nghiêm túc triển khai các nội dung trên. Trong quá trình tổ chức thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc báo cáo về Sở Giáo dục và Đào tạo (qua Phòng Giáo dục Trung học) để được hướng dẫn giải quyết./.

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nơi nhận*:**   * Như trên; * UBND Thành phố (báo cáo) * Giám Đốc (báo cáo); * Lưu VP, GDTrH. | **KT. GIÁM ĐỐC**  **PHÓ GIÁM ĐỐC**  (đã ký)  **Nguyễn Văn Hiếu** |